

Sessão 8

Literatura Estrangeira e Comparada A

057

LEITURAS POLICENTRADAS: AS REPRESENTAÇÕES LITERÁRIAS, PLÁSTICAS, ARQUITETÔNICAS, HISTÓRICAS E MUSICAIS EM AVALOVARA, DE OSMAN LINS. *Pedro Olegario de Jesus Portella, Luís Vinícius Brum da Silva, Leny da Silva Gomes (orient.)* (UniRitter).

Este trabalho de Iniciação Científica dá continuidade ao processo já iniciado em anos anteriores e está relacionado à tese *Avalorava*: uma cosmogonia literária. A literatura é o campo do entrecruzamento de saberes que se inter-relacionam na dependência das condições de leitura. A partir das teorias de Bakhtin trabalha-se nos estudos da linguagem com o conceito de intertextualidade, que ganha nova dimensão com a informática, que, apropriando-se do conceito de hipertexto, oferece as condições de realização dos elos intertextuais que um leitor competente poderia efetivar em seu imaginário. Pretende-se explicitar e tornar visível a multiplicidade de referentes de *Avalorava*, para que leitores tenham o acesso facilitado a esses elementos extra-textuais. Nesta fase da pesquisa, foram concretizadas as ligações sugeridas por um dos temas do texto (A) com a arquitetura, as artes plásticas, a história e com outros textos literários. Os dados foram complementados e organizados, no formato de hipertexto informatizado, em quatro grupos. A música, de relevância notável na estrutura narrativa, é representada pela sonata K462 de Domenico Scarlatti, referida num dos temas do romance (P). Estabeleceu-se ligações entre o texto literário e as referências, através pesquisa bibliográfica, e na Internet, criando um CD-ROM, com a possibilidade de publicação na Internet no sítio www.ritterdosreis.br, que traz os resultados em *.html, *.jpg e *.wav. Até o momento, tem-se, em html, aproximadamente cento e trinta arquivos interligados que representam a pesquisa dos temas "A" e "P", que são parte dos oito temas de *Avalovara*. A natureza interdisciplinar do texto literário ganha com os recursos da informática um espaço concreto que reduz o grau de certo hermetismo inerente a textos complexos.